Buddhist Discrimination Against Women in Modern Burma • Venerable Anālayo • Take It or Leave It and the Ground Between • Saccavadi Bricker • Welcome Good Branch, You are Not Unwelcome • Thea Mohr • Dignity and Discipline • Thanissara Mary Weinberg • Archetyping and the Language of Personhood in the Mātugāmasamyutta • Jampa Tseodren • The Bahudhātuka-sutta and its Parallels On Women’s Inabilities • Marica Pimentel • The Four Assemblies and the Foundation of the Order of Nuns
Present
The Voices and Activities of Theravada Buddhist Women | Spring 2010

ISSN registration pending. Present is published two times per year by Alliance for Bhikkhunis, a registered 501(c)(3) non-profit organization. PO Box 1058, Santa Barbara, California, USA 93102-1058 www.bhikkhuni.net

Editor-in-Chief
Susan Pembroke

Executive Editor
Brenda Batke-Hirschmann

Editor
Marcia Pimentel

Assistant Editor
Sarah Conover

Editorial Board
Jacqueline Kramer
Ven. Sudhamma Bhikkhuni
Susan Pembroke
Ven. Sujato Bhikkhu
Marcia Pimentel
Ven. Tathāloka Bhikkhuni, Theri
Brenda Batke-Hirschmann
Dr. Emma Tomalin

Design & Layout
Brenda Batke-Hirschmann

THANKS TO
Venerable Anālayo Bhikkhu, Bhikshuni
Jampa Tsedor, Joe Evans, David Kittelstrom, Saccavadi Bricker, David Bricker, Thea Mohr, Thanissara Mary Weinburg, and Randy Graves

Front Cover
“Creatio ex deo,” 12x12. Encaustic and oil on birch panel by Brenda Batke-Hirschmann

Present is an independent publication and does not represent any particular lineage, monastic, or teacher. The journal is produced for and supported by the Theravada fourfold sangha, and as such reflects the interests of that community. Present publishes essays, non-fiction, scholarly articles, news, and reviews about—and relevant to—bhikkhunis and the fourfold sangha. We welcome unsolicited articles, essays, scholarly investigations, photographs, artwork and illustrations. We do not accept unsolicited book reviews.

Copyright © 2010 Present/Alliance for Bhikkhunis. All rights reserved. Contents copyright reserved worldwide on behalf of Present/Alliance for Bhikkhunis and the respective authors and photographers.
Soma (Bhikkhuni-Samyutta: Discourses of the Ancient Nuns)

Setting at Savatthi. Then, in the morning, the bhikkhuni Soma dressed and, taking bowl and robe, entered Savatthi for alms. When she had walked for alms in Savatthi and had returned from her alms round, after her meal she went to the Blind Men’s Grove for the day’s abiding. Having plunged into the Blind Men’s Grove, she sat down at the foot of a tree for the day’s abiding.

Then Māra the Evil One, desiring to arouse fear, trepidation, and terror in the bhikkhuni Soma, desiring to make her fall away from concentration, approached her and addressed her in verse:

4. “That state so hard to achieve
   Which is to be attained by the seers,
   Can’t be attained by a woman
   With her two-fingered wisdom.”

Then it occurred to the bhikkhuni Soma: “Now who is this that recited the verse — a human being or a non-human being?” Then it occurred to her: “This is Māra the Evil One, who has recited the verse desiring to arouse fear, trepidation, and terror in me, desiring to make me fall away from concentration.”

Then the bhikkhuni Soma, having understood, “This is Māra the Evil One,” replied to him in verses:

5. “What does womanhood matter at all
   When the mind is concentrated well,
   When knowledge flows on steadily
   As one sees correctly into Dhamma.”

6. One to whom it might occur,
   ‘I’m a woman’ or ‘I’m a man’
   Or ‘I’m anything at all’ —
   Is fit for Māra to address.”

Then Māra the Evil One, realizing, “The bhikkhuni Soma knows me,” sad and disappointed, disappeared right there.

Translated by Bhikkhu Bodhi. © 1997-2010 Buddhist Publication Society, Kandy.

1. Theravāda Nikāya Nikāyakathā Thai text (Theravādī): an arahant. With her two-fingered wisdom (dvaṅgulapaññā, dvaṅgulapannā), with limited wisdom (pimmpattpaññā), or else it is said of women because they cut the thread while holding the cotton ball between two fingers. Samyutta Nikāya Tīkā and Theravādī Nikāya Tīkā offer a different explanation: “From childhood on they are always determining whether the rice is cooked by pressing the grains in the pot between two fingers. Therefore, because of the weakness of their wisdom (acquired with two fingers), they are said to have ‘two-fingered wisdom.’” It should be noted that it is Māra the Evil One who voices this ancient bias.
2. Samyutta Nikāya Nikāyakathā: When knowledge flows on steadily (samaṃ dhammayitīyatāṃ): while the knowledge of the attainment of fruition is occurring (parittapaññāyata). As one sees correctly into Dhamma (samma dhammakathā-viśuddhikaṃ): seeing into the Dhamma of the four truths, or into the five aggregates which form the object of insight in the preliminary phase of practice. Samyutta Nikāya Nikāyakathā explains in terms of the knowledge of fruition attainment because Soma, being already an arahant, would have been dwelling in the concentration of fruition.
3. One entertains such thoughts on account of craving, conceit, and views.
4. One entertains such thoughts on account of craving, conceit, and views.
Once, while Mahánága was begging alms at Nakulanagara, he saw a nun and offered her a meal. As she had no bowl, he gave her his, with the food ready in it. After she had eaten and washed the bowl, she gave it back to him saying, “Henceforth there will be no fatigue for you when begging for alms.” Thereafter the Elder was never given alms worth less than a kahápana. The nun was an arahant.

DhSA.399